

## **Metodické pokyny CREUČ pre vykazovacie obdobie 2013**

### **OBSAH**

1. Centrálny register evidencie umeleckej činnosti ( ďalej len CREUČ ), definícia a poslanie	2
2. Prispievatelia do CREUČ a nastavenie vykazovacieho obdobia 2013	2
3. Zaregistrovanie prispievateľov do CREUČ	3
4. Pravidlá evidencie umeleckej činnosti	3
5. Formálna kontrola výstupov evidencie umeleckej činnosti ( predkladaná dokumentácia )	3
6. Umelecké výstupy akceptované v CREUČ	4
7. Aktivity, ktoré nie sú v CREUČ akceptované	5
8. Kategorizácia výstupov umeleckej činnosti a ohlasy na umeleckú činnosť	6
9. Štruktúra elektronického formuláru pre zápis výstupu umeleckej činnosti v CREUČ	7
10. Proces overovania/verifikácie výstupov CREUČ	8
11. Spracovanie štatistických výstupov z CREUČ	8
12. Prístup používateľov k databáze CREUČ a možnosti vyhľadávania	9
13. Príklady a vysvetlivky	9
14. Doplnujúca charakteristika vybraných pojmov k registrácii umeleckých výstupov do CREUČ	17

## 1. Centrálny register evidencie umeleckej činnosti definícia a poslanie \*

(1) Centrálny register evidencie umeleckej činnosti je informačný systém verejnej správy, ktorého správcom je Ministerstvo školstva vedy, výskumu a športu SR. V centrálnom registri evidencie umeleckej činnosti sa zaznamenávajú údaje o umeleckých dielach, umeleckých výkonoch zamestnancov vysokých škôl a študentov študijných programov tretieho stupňa v dennej forme štúdiá a publikované ohlasy na tieto diela a výkony.

(2) Centrálny register evidencie umeleckej činnosti slúži najmä na zabezpečenie štatistického zisťovania, rozpočtové účely a prezentáciu umeleckej aktivity vysokej školy.

(3) V centrálnom registri evidencie umeleckej činnosti sa zaznamenávajú údaje, ktoré jednoznačne identifikujú autorov, najmä meno, priezvisko a rok narodenia, vytvorené umelecké diela, umelecké výkony v kategóriách evidencie a ohlasy na umelecké dielo, umelecký výkon. Tieto údaje sa zverejňujú bez obmedzenia spôsobom umožňujúcim hromadný prístup.

Centrálny register evidencie umeleckej činnosti (ďalej len CREUČ) prevádzkuje a údaje, ktoré obsahuje, spracúva a overuje Centrum vedecko-technických informácií SR (ďalej len CVTI SR) poverené Ministerstvom školstva, vedy, výskumu a športu SR na základe zmluvy o prevádzkovaní CREUČ.

## 2. Prispievatelia do CREUČ a nastavenie vykazovacieho obdobia 2013

Prispievateľmi do CREUČ sú vysoké školy, ktoré v ňom registrujú výstupy umeleckých aktivít svojich zamestnancov a študentov študijných programov tretieho stupňa v dennej forme štúdiá a publikované ohlasy na tieto diela a výkony. V zmysle § 5 ods. 3 vyhlášky č. 456/2012 Z. z. o centrálnom registri evidencie publikačnej činnosti a centrálnom registri evidencie umeleckej činnosti (ďalej len „vyhláška“) vykonáva pôsobnosti vysokej školy jej akademická knižnica (ďalej len AK). Prispievajúca vysoká škola zodpovedá za poskytovanie údajov do CREUČ, za ich ročnú aktualizáciu a správnosť.

Prispievajúca vysoká škola zasiela údaje o výstupoch umeleckej činnosti do CREUČ za predchádzajúci kalendárny rok (2013) v čase od 15. novembra 2013 do 31. januára 2014, t.j. v rámci tohto obdobia je potrebné zaregistrovať do CREUČ všetky výstupy umeleckej činnosti realizované v kalendárnom roku 2013. Podklady k registrovaným výkonom vo forme sprievodnej dokumentácie možno zasielať do CREUČ do 28. februára 2014.

---

\* zákon č. 131/2002 Z. z. o vysokých školách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, v znení zákona č. 455/2012 Z. z.

Do CREUČ nie je možné dodatočne zaregistrovať staršie záznamy umeleckej činnosti, prípadne záznamy, ktoré už boli raz zaevidované v predchádzajúcich vykazovacích obdobiach.

Po uzatvorení vykazovacieho obdobia pre registráciu výstupov za rok 2013 (31. január 2014), môžu akademické knižnice vstupovať do CREUČ a vykonávať výhradne záverečné formálne kontroly z pozície administrátorského prístupu (tzv. admin uni). Uvedené kontroly je potrebné uskutočniť do 7. februára 2014. V tomto období sa však nesmú vkladať, ani vymazávať žiadne záznamy. Návrhy na vymazávanie a opravy záznamov sa môžu zapisovať len do editačného okna „Návrh na úpravu“, t.j. možnosti „Upraviť“ a „Vymazať“ budú zablokované. Sprievodnú dokumentáciu k registrovaným umeleckým výkonom v elektronickej podobe môžu do CREUČ vkladať len danou vysokou školou poverení pracovníci AK do 28. 2. 2014 na základe pridelených prístupových práv.

### **3. Zaregistrovanie prispievateľov do CREUČ**

Evidencia výstupov umeleckej činnosti danej vysokej školy je po technickej stránke podmienená prihlásením prispievateľov na portáli CREPČ/CREUČ. Vysokou školou oficiálne poverení pracovníci AK, autori výstupov a administrátori po zaregistrovaní dostanú v notifikačnom e-maile informácie o prihlasovacích údajoch. Tieto údaje sú privátne a neprenosné. V ďalšej komunikácii je potrebné používať výhradne tieto prihlasovacie údaje po celé obdobie prispievania do CREUČ. Pri strate, alebo zabudnutí prihlasovacích údajov, je potrebné použiť funkciu Pripomenutie prihlasovacích údajov na portáli CREPČ/CREUČ (<http://cms.crepc.sk/>). Viacnásobné prihlasovanie do CREUČ s novými prihlasovacími údajmi naruší možnosť prístupu ku kompletným výstupom, ktoré sú viazané vždy len na konkrétne prihlasovacie údaje, teda nielen na meno, priezvisko a vysokú školu (či fakultu).

### **4. Pravidlá evidencie umeleckej činnosti**

Do CREUČ sa registrujú údaje o verejne dostupných umeleckých výkonoch a ohlasoch na uvedené výkony. Meno autora sa uvádza samostatne, alebo v rámci autorského kolektívu pri kolektívnom výstupe. Na návrh autora evidenciu realizuje príslušná AK danej vysokej školy. Pri zápise výstupov umeleckej činnosti danej vysokej školy sa akademická knižnica riadi najmä ustanoveniami § 5 vyhlášky. AK danej vysokej školy spolupracuje pri evidencii výstupov umeleckej činnosti s autorom výstupu, garantom študijného programu pre danú oblasť umeleckého výstupu, vedúcim katedry, s dekanom fakulty, alebo **príslušným prorektorom**, ktorý má kompetenciu po dohode s autorom upraviť obsahovú stránku registrovaného umeleckého výstupu.

### **5. Formálna kontrola výstupov evidencie umeleckej činnosti**

AK prispievajúcej vysokej školy zabezpečuje formálnu kontrolu zaevidovaných výstupov a zodpovedá za dodanie požadovanej sprievodnej dokumentácie ku každému zaevidovanému výstupu umeleckej činnosti na základe jedinečného ID (Identification Data) daného záznamu výstupu v databáze CREUČ.

**Predkladaná dokumentácia** musí jednoznačne identifikovať konkrétny výstup umeleckej činnosti. Pri predkladaní dokumentácie k výstupom umeleckej činnosti sa AK riadi najmä ustanoveniami §4 ods. 1 písm. e), f), g) a i) vyhlášky (napr.: pozvánka, plagát, program, úvodná stránka katalógu, a pod. t.j. príslušná jednoznačne identifikujúca forma dokumentácie). Dokumentácia v tlačenej podobe sa nasníma v JPG, BMP, PNG, TIF alebo v GIF formáte, pričom sa prednostne odporúča PDF formát. Ak sa zaznamenáva informácia uvedená na internete, nasníma sa príslušná webová stránka (v čase registrácie výstupu dostupná na internete) vo forme tzv. screen shotu. Dokumentáciu zašle príslušná AK do elektronického úložiska CVTI SR na adresu: <http://oblak.cvtisr.sk/>. CVTI SR prideli pracovníkovi AK prihlasovacie údaje, ktoré sú neprenosné. Po prihlásení na uvedenej adrese elektronického úložiska vloží pracovník AK elektronickú dokumentáciu do príslušného súboru s označením danej vysokej školy. Uloženú sprievodnú elektronickú dokumentáciu označí ID záznamom konkrétneho registrovaného výstupu, ku ktorému sa dokumentácia viaže (viď bod 13. **Príklady a vysvetlivky** – spojenie registrovaného výstupu so sprievodnou dokumentáciou pomocou jedinečného Identifikátora záznamu). Sprievodná dokumentácia ku konkrétnemu registrovanému výstupu umeleckej činnosti bude podkladom pre posudzovanie kategorizácie, pri odvolacích procesoch a pod. Formálnu kontrolu evidencie konkrétneho výstupu umeleckej činnosti v CREUČ vykonáva poverený pracovník AK. V prípade **kontroly obsahovej stránky** registrácie výkonu umeleckej činnosti (napr.: kategorizácia, renomovanosť a pod., ktorú navrhuje autor registrovaného výkonu, ako aj v prípade špecifických otázok súvisiacich s jednotlivými druhmi umeleckej činnosti), postupuje pracovník AK rovnako ako je uvedené v bode 4. **Pravidlá evidencie umeleckej činnosti**. Zrealizovanú kontrolu daného výstupu potvrdí AK príznakom overenia vo vstupnom formulári pre zápis umeleckého výstupu.

## 6. Akceptované umelecké výstupy

1. V CREUČ je možné zapisovať verejne dostupné a premiérové zverejnené umelecké výstupy profesionálneho charakteru, ktorých autormi sú vysokoškolskí učitelia, vedeckí pracovníci a umeleckí pracovníci, ktorí majú vo svojej pracovnej náplni uvedenú umeleckú činnosť a študenti študijných programov tretieho stupňa v dennej forme štúdia, ktorých študijný program zahŕňa umeleckú činnosť.
2. Záznam v CREUČ sa pre jeden výstup umeleckej činnosti vytvára len jedenkrát a zároveň len pre jedno pracovisko autora, na ktorom je v rámci pracovnej zmluvy zaradený na ustanovený týždenný pracovný čas.
3. Umelecké výstupy, ktoré nekorešpondujú s opisom príslušného študijného odboru umeleckej činnosti; to neplatí, ak opis príslušného študijného odboru neuvádza typy umeleckých výstupov pre tento študijný odbor.
4. Výstupy zamestnanca alebo doktoranda, ktorý sa nepodieľa na výučbe študijného programu, ku ktorému výstup svojim obsahom prináleží (napr.: doktorandovi, ktorý je zapísaný na študijný program v študijnom odbore „hudobné umenie“ nemôže byť do CREUČ zapísaná výstava jeho obrazov v Tate Gallery v Londýne).

5. Vystúpenia na promenádach, jarmokoch, plesoch a pod., ale ani vystúpenia v rámci bohoslužieb, resp. na verejných podujatiach nekonzertného charakteru, ktoré nemožno považovať za rovnocenné s koncertmi.

3. Za verejne dostupné sa považuje **umelecké dielo, alebo umelecký výkon, ak boli dostupné** pre verejnosť (napr.: výstava, koncert, predstavenie) a je dokumentovaný v listinnej podobe alebo elektronickej forme (najmä pozvánkou, oznamom, plagátom, digitálnym záznamom alebo inou verejne prístupnou formou) na webovej stránke.

4. Umelecké dielo zverejnené na výstave, festivale alebo na podobnom podujatí sa nezapisuje ako umelecké dielo, ale ako podujatie. Vystavenie viacerých diel jedného autora na výstave sa registruje len ako jeden výstup. V prípade registrácie výstupu: účasť na skupinovej výstave sa v poli Ďalšie údaje uvedie počet diel, veľkosť diel, dĺžka trvania výstavy a pod. - tieto informácie zároveň slúžia ako podklad pre určenie väčšieho, či menšieho rozsahu.

5. V CREUČ sa evidujú len výstupy umeleckých aktivít vykazované za daný kalendárny rok.

6. Grafický dizajn knihy, alebo časopisu sa eviduje ako umelecký výstup v CREUČ.

#### **7. V CREUČ sa neevidujú, prípadne sa po verifikácii výstupov z evidencie vyradujú:**

1. Umelecké výstupy, ktorých predmetom nie je vytvorenie originálneho autorského umeleckého diela, resp. interpretačného výkonu alebo odborného reštaurátorského výkonu v súlade s opisom vykazovaného odboru umeleckej činnosti; za umelecké výstupy nie je možné pre potreby tejto evidencie považovať amatérsku, záujmovú umeleckú činnosť, pedagogickú alebo osvetovú činnosť (napr. vedenie tvorivých dielní, seminárov, účasť na sympóziách, prednášky prezentujúce tvorbu a pod.).

2. Umelecké výstupy pedagógov s nižším ako ustanoveným týždenným pracovným časom na danej vysokej škole, umelecké výstupy externých doktorandov, výstupy, ktoré pripravil pedagóg so študentmi bakalárskeho a magisterského štúdia, resp. so žiakmi základných a stredných škôl (napríklad: **naštudovanie divadelnej hry so študentmi v rámci pedagogického procesu, výstava študentských prác a pod.** )

3. Umelecké výstupy, ktoré nekorešpondujú s opisom príslušného študijného odboru umeleckej činnosti; to neplatí, ak opis príslušného študijného odboru neuvádza typy umeleckých výstupov pre tento študijný odbor

4. Výstupy zamestnanca alebo doktoranda, ktorý sa nepodieľa na výučbe študijného programu, ku ktorému výstup svojim obsahom prináleží (napr.: doktorandovi, ktorý je zapísaný na študijný program v študijnom odbore „hudobné umenie“ nemôže byť do CREUČ zapísaná výstava jeho obrazov v Tate Gallery v Londýne).

5. Vystúpenia na promenádach, jarmokoch, plesoch a pod., ale ani vystúpenia v rámci bohoslužieb, resp. na verejných podujatiach nekonzertného charakteru, ktoré nemožno považovať za rovnocenné s koncertmi.

4. Samotné workshopy a umelecké sympóziá, ale akceptujú sa ich výstupy, napr.: výstavy z workshopov a pod.
5. Duplicitné záznamy konkrétneho umeleckého výstupu, registrovaného súčasne na viacerých vysokých školách.
6. Výstupy, ktoré majú pedagogický, vzdelávací alebo osvetovo-popularizačný charakter t.j. výchovné koncerty, tvorivé dielne, prednášky s prezentáciami a pod.
7. Reprízované podujatia, napr.: koncerty, divadelné hry, filmy, výstavy... (reprízy sa uvádzajú k prvému zápisu do poľa Ďalšie údaje).
8. Jednotlivé časti jedného výstupu samostatne (napr.: dizajnerský návrh viacerých častí prístroja, architektonické riešenie interiéru a exteriéru, jednotlivé diela komorného recitálu a pod.); výstup možno registrovať len raz ako celok.
9. Aukčné a predaukčné výstavy všetkých typov. Akceptujú sa kurátorsky pripravené výstavy v aukčných spoločnostiach.
10. Naštudovanie výstupu bez verejnej prezentácie nie je predmetom CREUČ.

## **8. Kategorizácia výstupov umeleckej činnosti a ohlasy na umeleckú činnosť**

Podrobný popis pravidiel kategorizácie a obsah jednotlivých kategórií je definovaný v § 2 a 3 vyhlášky a v jej prílohe č. 2. Uvedený dokument je zverejnený aj na portáli CREPČ/CREUČ (<http://cms.crepc.sk/>).

Tento všeobecne záväzný právny predpis ustanovuje podrobnosti o kategóriách evidencie umeleckej činnosti, o kategóriách ohlasov umeleckej činnosti, o dokumentácii predkladanej autorom výstupu umeleckej činnosti vysokej školy na jeho zaradenie do príslušnej kategórie, o povinných údajoch, ktoré sa zapisujú do CREUČ, o ich štruktúre, forme, spôsobe zapisovania, lehote na zápis, aktualizácii, overení a hodnotení.

Na účely kategorizácie výstupov umeleckej činnosti ministerstvo vedie a každoročne, na návrh CVTI SR ako prevádzkovateľa CREUČ, aktualizuje zoznam podujatí a inštitúcií za každú umeleckú oblasť. Tento zoznam obsahuje podujatia a inštitúcie, ktoré sa na účely kategorizácie považujú za renomované. Pokiaľ zapisovateľ výstupu nenájde v zozname podujatí a inštitúcií ním zapisované renomované podujatie alebo renomovanú inštitúciu, môže ju pridať vo forme návrhu, **ktorý sa v prípade jeho schválenia bude vzťahovať na nasledujúce vykazovacie obdobie.** Všetky návrhy budú následne predložené na posúdenie MŠVVaŠ SR. V opodstatnenom prípade budú zaradené do ročnej aktualizácie Katalógu renomovaných podujatí a Katalógu renomovaných inštitúcií pre potreby kategorizácie zverejnených výstupov umeleckej činnosti vysokých škôl. Aktualizovaný zoznam podujatí a inštitúcií je zverejnený na portáli CREPČ/CREUČ na adrese: <http://cms.crepc.sk/> v ponuke Pokyny CREUČ.

### **Kritériá pre význam podujatia z hľadiska teritoriality**

Medzinárodný význam – podujatie konfrontujúce tvorbu autora s aktuálnym medzinárodným ( t. j. s európskym, svetovým) kontextom v danej oblasti umenia; podujatie v renomovanej inštitúcii (napr.: typu národnej galérie, kunsthalle, galérie moderného umenia atď.) v zahraničí. Medzinárodný význam je reflektovaný v odbornej tlači.

Národný význam – podujatie v renomovanej inštitúcii v domovskej krajine, prezentujúce autora v aktuálnom kontexte súčasnej tvorby v danej oblasti umenia; národné prezentácie v prostredí kultúrnych centier zastupiteľstiev v zahraničí.

Regionálny význam - podujatia v inštitúciách, ktorých programová koncepcia je ťažiskovo zameraná na kultúru regiónu.

Lokálny význam – podujatia v ostatných verejných inštitúciách, napr.: komerčné a firemné galérie.

### **Kritériá pre renomovanosť inštitúcie**

Zoznam renomovaných podujatí a inštitúcií každoročne na návrh CVTI SR vydáva MŠVVaŠ SR. Nové návrhy na zaradenie podujatí a inštitúcií predkladá CVTI SR MŠVVaŠ SR na schválenie a následne po schválení ich zverejňuje na portáli CREPČ/CREUČ.

Odporúčania odborných garantov za jednotlivé druhy umeleckej činnosti :

1. Inštitúcia sa venuje pravidelnej činnosti prezentácie umenia.
2. Programová koncepcia inštitúcie je pripravovaná poprednými medzinárodne uznávanými odborníkmi v danej oblasti umenia.
3. Jednotlivé aktivity inštitúcie sú pripravené na základe kurátorských koncepcií popredných medzinárodne uznávaných odborníkov v danej oblasti umenia.
4. Ohlasy (recenzie) na činnosť inštitúcie v odbornej tlači dokladajú verejný význam a kvalitu jej aktivít.

Poznámka: Splnené by mali byť aspoň tri zo štyroch kritérií.

### **Za renomované sa nepovažujú:**

vysoké školy, profesijné združenia, alebo spolky, pravidelne organizované profesionálne koncertné cykly, ďalej organizácie nesúvisiace s propagáciou umenia a inštitúcie regionálneho charakteru, ktoré nemajú medzinárodne akceptovateľnú kvalitu programu. Školské a spolkové galérie sú akceptované ako výstavná inštitúcia, pričom ich renomovanosť je podmienená splnením bodov uvedených v Kritériách pre renomovanosť inštitúcie.

### **Kritériá pre závažnosť umeleckého diela alebo výkonu:**

Autor, ktorý registruje svoj výstup v CREUČ je akceptovaný v rámci medzinárodného, alebo národného kontextu dlhodobejšou účasťou na renomovaných podujatiach, o jeho umeleckom výkone reflektujú renomované zahraničné a domáce odborné periodiká. Jeho renomovanosť je zaznamenávaná a hodnotená vo výberových profesionálnych a rankingových medzinárodných databázach.

## 9. Štruktúra elektronického formuláru pre zápis výstupu umeleckej činnosti v CREUČ

Konkrétne výstupy umeleckej činnosti prispievajúcich vysokých škôl sú v CREUČ evidované prostredníctvom zápisu do štruktúrovaných formulárov. Pre vykazovacie obdobie roku 2013 sú zapisovateľom k dispozícii nasledujúce typy formulárov: a) formulár pre zápis diela a b) formulár pre zápis podujatia (pre výtvarné umenie, architektúru, dizajn, reštaurovanie a kurátorstvo), ďalej c) formulár pre zápis autorského výstupu\* a d) formulár pre zápis interpretačného výkonu (pre hudobné umenie, tanečné umenie, divadelné umenie a filmové umenie). V príslušných poliach formulárov je podrobná nápoveda označená ikonou **i**. Nápoveda obsahuje stručné návody a pokyny na vypĺňanie príslušných polí s konkrétnymi príkladmi zápisu požadovanej informácie, doplňujúce popisné postupy a podľa kontextu aj ponuky na výber možnosti (napr.: žánre, alebo druhy umeleckej činnosti). Pre potreby CREUČ boli aktualizované aj jednotlivé druhy umeleckej činnosti s cieľom vytvorenia ponuky korešpondujúcej so študijnými odbormi v podskupine študijných odborov „umenie“. Text nápovedy bol koncipovaný aj s ohľadom na poskytnutie informačnej podpory pri formálnej kontrole jednotlivých výstupov akademickou knižnicou.

**Poznámka: pre potreby CREUČ sa autorským výstupom rozumie umelecký výstup autora, ktorý nie je v postavení výkonného umelca , akým je napríklad herec, tanečník, hudobník, alebo spevák.**

Súčasťou sprievodnej dokumentácie konkrétneho výstupu umeleckej činnosti je aj odkaz na internetový zdroj. V tejto súvislosti je potrebné uviesť odkaz na internetovú stránku obsahujúcu informáciu o registrovanom výkone, prípadne na konkrétny dokument, nie všeobecnú webovú stránku. V poli Ďalšie údaje možno uviesť doplňujúce údaje ku konkrétnemu výstupu umeleckej činnosti, ku kategorizácii daného výstupu, ohlasy a ocenenia (napr.: účasť na festivale a pod.). Tieto údaje sa zobrazujú len pre verifikačné potreby hodnotiteľských orgánov prevádzkovateľa CREUČ.

## 10. Proces overovania/verifikácie výstupov CREUČ

Predmetom procesu verifikácie je overovanie správnosti kategorizácie výstupov umeleckej činnosti zapísaných do CREUČ vysokou školou. CVTI SR ako prevádzkovateľ CREUČ postupuje pri verifikácii výstupov umeleckej činnosti vysokých škôl vo vykazovacom období za rok 2013 v zmysle § 108b ods. 6 a 7 a § 108c zákona č. 131/2002 Z. z. o vysokých školách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

CVTI SR ako prevádzkovateľ CREUČ zabezpečí odborné overenie správnosti kategorizácie výstupov umeleckej činnosti registrovaných v CREUČ. V prípade spornej kategorizácie registrovaného výstupu umeleckej činnosti navrhne CVTI SR príslušnej VŠ zmenu kategórie evidencie. VŠ, alebo autor výstupu umeleckej činnosti, majú právo podať CVTI SR ako prevádzkovateľovi CREUČ námietky k návrhu



zmeny kategórie evidencie. Údaje o výstupoch umeleckej činnosti v CREUČ a správnosť zaradenia výstupu umeleckej činnosti do kategórie evidencie sú v prípade podania námietok autorom alebo vysokou školou overované členmi Odborného hodnotiteľského orgánu, ktorého členov na návrh prevádzkovateľa (CVTI SR) vymenúva minister školstva, vedy, výskumu a športu SR. Spôsob, postupnosť jednotlivých krokov a súvisiace záväzné lehoty pri podaní konkrétneho odvolania voči verifikácii výstupov umeleckej činnosti za daný rok sú definované vo vyššie uvedenej platnej legislatíve.

## 11. Spracovanie štatistických výstupov z CREUČ

Prevádzkovateľ CREUČ poskytuje prispievajúcim vysokým školám nasledujúce štatisticky spracované výstupy CREUČ pre prípadné potreby týchto inštitúcií: sumárny ročný prehľad údajov po verifikácii za daný rok podľa kategórií, globálny prehľad podľa kategorizácie výstupov, autorov a pracovísk pre jednotlivé prispievajúce vysoké školy a iné. Tieto informácie sú dostupné na základe prístupových práv. Údaje zo štatistických výstupov môže prispievajúca vysoká škola použiť podľa vlastných potrieb.

## 12. Prístup používateľov k databáze a možnosti vyhľadávania

Databáza zapísaných výstupov umeleckej činnosti prispievajúcich vysokých škôl je sprístupnená vo forme on-line katalógu na spoločnom portáli pre centrálnu evidenciu publikačnej činnosti a centrálnu evidenciu umeleckej činnosti na adrese: <http://cms.crepc.sk/>.

## 13. Príklady a vysvetlivky

**Identifikátor záznamu** konkrétneho výstupu umeleckej činnosti v tvare EUCAXXXXX je dôležitým údajom, s ktorým sa spojí sprievodná dokumentácia spôsobom bližšie opísaným v časti 5. **Formálna kontrola výstupov evidencie umeleckej činnosti - Predkladaná dokumentácia.**

### Výtvarné umenie, reštaurovanie, dizajn, kurátorstvo, architektúra a urbanizmus

**Autorský výstup** - vo výtvarnom umení, dizajne, reštaurovaní a architektúre sa ním rozumie dielo  
- v kurátorstve sa ním rozumie výstava, podujatie, výstavný cyklus, zbierka

**Podujatie** – výstava diel, festival s prezentáciou diel, o prezentáciu diel na jedinečnom neopakujúcom sa podujatí, dielo vytvorené v rámci architektonického workshopu a vystavené, alebo publikované ako výstup z daného workshopu.

**Dielo v architektúre** – formalizovaný výsledok tvorivej činnosti, umiestnený vo verejnom priestore, zverejnený prostredníctvom médií alebo verejného schvaľovacieho procesu.

**Dielo vo výtvarnom umení** – formalizovaný výsledok tvorivej činnosti, trvale alebo dlhodobo umiestnený vo verejnom priestore, šírený vo verejnom priestore médiami, zakúpený do verejnej zbierky umenia.

**Dielo v dizajne** – formalizovaný výsledok tvorivej činnosti, trvale alebo dlhodobo umiestnený vo verejnom priestore, vydaný, zaradený do výroby, zaregistrovaný ako patent, priemyslový alebo úžitkový vzor, prijatý ako prototyp.

**Dielo v reštaurovaní** – výstup odbornej umeleckej činnosti (konzervovanie, opravovanie príp. rekonštrukcia umeleckých diel, architektonických prvkov a starožitností), ktorý je verejnosti prístupný formou umiestnenia vo verejnom priestore, vystavenia v muzeálnych alebo galerijných zbierkach, uvedením vo verejne prístupných katalógoch zbierok alebo publikovaný v odbornej literatúre/tlačí.

**Podujatie v dizajne** - výstava organizovaná inštitúciou, ktorá sa zaoberá prezentáciou umenia a dizajnu, veľtrh zameraný na prezentáciu dizajnu (v kontexte napr. strojárstva ...), autosalón a pod. V prípade odevného, textilného dizajnu a šperku aj módna prehliadka.

Poznámka.: zapisujú sa len diela umiestnené/realizované vo verejnom priestore, vydané a verejne distribuované, zadané do výroby, patentované a pod. – nie jednotlivé diela z výstav a podujatí.

**Podujatie v kurátorstve** - z hľadiska kurátorstva je to výstava vo verejnom priestore organizovaná inštitúciou, ktorá sa zaoberá prezentáciou umenia, v prípade akčných a multimediálnych foriem umenia aj festival. V prípade veľtrhu s umením možno uvádzať len medzinárodné podujatia, na ktoré kurátor pripravil kolekciu, a na ktoré bol ako kurátor/galéria vyzvaný odborným grémiom podujatia. Kurátorský projekt je doložený výstupom vo forme monografie, alebo katalógu, skladačky, pozvánky atď. a je zdokumentovaný na elektronickom zdroji danej inštitúcie. Projekt väčšinou zahŕňa prípravu koncepcie výstavy/podujatia, cyklu výstav/podujatí, alebo zbierky; dohľad nad ich realizáciou a ich uvedenie.

**Odvoденé umelecké dielo (v architektúre)** – dielo priamo vyplývajúce z pôvodného umeleckého diela, alebo naň nadväzujúce v ďalšom stupni realizácie

**Technický popis pre registrované dielo:**

- výtvarné umenie: typ diela (plastika, mozaika, objekt, fontána ...), rok vzniku, technika, materiál, rozmery, miesto a obec (krajina) umiestnenia,
- dizajn (produktový): typ diela (návrh svetidla, model karosérie, sedačka, grafické riešenie publikácie, typografia a zalomenie ...), rok vzniku, číslo patentu (priemyselného alebo úžitkového vzoru), prototyp a zaradenie do výroby (výrobca a krajina),
- dizajn (vizuálna komunikácia): dizajn vizuálnej identity (rozsah, stručná charakteristika koncepcie ..), dizajn publikácie (formát, rozsah, tlačová špecifikácia ...), dizajn infosystému (rozsah, stručná charakteristika analógovej/digitálnej aplikácie ...),
- odevný a textilný dizajn: typ diela (kolekcia odevov – rozsah, dezén, taška ...), rok vzniku, materiál, technika, priemyselný vzor, zaradenie do výroby,
- art dizajn – zápis podobne ako výtvarné umenie,
- reštaurovanie: typ reštaurovaného diela (závesný obraz, morový stĺp, cyklus fotografií ...), rok (obdobie) vzniku, technika, galéria (kostol, kaštieľ, súkromný majetok ...), inventárne (katalógové) číslo,
- architektúra: typologický druh (rodinný dom, bytový dom, kancelárska budova..., územný plán..., interiér kaviarne..., pamiatková obnova..., verejný park...), projekt resp. realizácia; rok vzniku, miesto)

Uvedené príklady výstupov nie sú konkrétnymi výstupmi z CREUČ - sú fiktívne vytvorené pre potreby metodického materiálu.

## Výtvarné umenie

### Príklad zápisu: dielo

druh umeleckej činnosti: výtvarné umenie / socha, objekt, inštalácia

druh výstupu: dielo

názov: Na hranici

technický popis: Plastika vo verejnom priestore. 1995, bronz, železo. 650 x 650 x 250 cm. Námestie Joy Adamsonovej, Opava, ČR

miera účasti: samostatná, 100%

autor: Meno Priezvisko, pracovisko, rok narodenia, odborné zameranie

inštitúcia/objednávateľ/investor: Mestský úrad Opava, ČR

teritorialita výstupu: zahraničná

kategória: navrhuje autor registrovaného výstupu

dátum zverejnenia výstupu : 13. 06. 1998

dokumentácia realizácie výstupu: monografia autora umeleckého výstupu. SNG, 2001, ISBN, str.

odkaz na internetový zdroj: <http://www.zaopavu.cz/view.php?cisloclanku=2007080003>

ďalšie údaje: dielo bolo ocenené cenou R. Matušíka v r. 2008

### Príklad zápisu : podujatie

druh umeleckej činnosti: výtvarné umenie / socha, objekt, inštalácia

druh výstupu: podujatie

názov podujatia: Bienále Benátky (46.: 12. 06. 1995 – 15. 10. 1995 : Benátky)

charakteristika: národná reprezentácia v Česko-Slovenskom pavilóne, dielo: xxxx v kurátorskej koncepcii Meno Priezvisko

miera účasti: samostatná výstava

autor: Meno Priezvisko, pracovisko, rok narodenia, odborné zameranie

podujatie: Biennale di Venezia (renomované podujatia z výberu, prípadne návrh na pridanie podujatia)

teritorialita: zahraničná

kategória: navrhuje autor registrovaného výstupu

dátum zverejnenia diela: 10. 06. – 05. 11. 1995

dokumentácia realizácie výstupu: katalóg 46. Biennale di Venezia, str. 49

odkaz na internetový zdroj: <http://www.labiennale.org/it/Home.html?back=true>

ďalšie údaje: odborné časopisy v ktorých boli uverejnené recenzie

## Reštaurovanie

### Príklad zápisu: dielo

druh umeleckej činnosti: reštaurovanie / reštaurovanie plastiky

druh výstupu: dielo

názov: Dionýz Stanetti: Morový stĺp.

technický popis: pieskovec, 1765 – 1772 (nehnutelná pamiatka), Kremnica, hlavné námestie,  
reštaurované v rokoch: 1992 - 2005,  
miera účasti: skupinová, 50%  
autor: Meno Priezvisko, pracovisko, rok narodenia, odborné zameranie  
spoluautor: Meno Priezvisko, pracovisko, rok narodenia, odborné zameranie  
inštitúcia/objednávateľ/investor: Mestský úrad Kremnica  
teritorialita: národná  
kategória: navrhuje autor registrovaného výstupu  
dátum zverejnenia diela: 13. 06. 2005  
dokumentácia realizácie výstupu: Umenie reštaurovania II. GMB Bratislava 2011,  
katalóg s. 136 – 141, 273 -278  
odkaz na internetový zdroj: <http://www.kremnica.sk/>  
ďalšie údaje: reprodukováné v Pamiatky a múzeá 3/2006, str. 21

**Príklad zápisu podujatie:**

podobne ako podujatie vo výtvarnom umení

**Dizajn**

Pri zápise diela pre druh umeleckej činnosti dizajn sa zapíše: názov diela, patentu, priemyselného vzoru, produktu, alebo kolekcie.

**Príklad zápisu: dielo**

**druh umeleckej činnosti:** dizajn/ art dizajn

druh výstupu: dielo

názov: lampa „Hobby“ z kolekcie FRAU.HAUS

technický popis: rozmery: 25x25x40 cm, materiál: plast, vyšívacia bavlnka, technika: vákuové lisovanie, vyšívanie

miera účasti: samostatná

autor: Meno Priezvisko, pracovisko, rok narodenia, odborné zameranie

inštitúcia/objednávateľ/investor: Ústredie ľudovej umeleckej výroby, Bratislava /Dizajn štúdio ÚĽUV

teritorialita: domáca

kategória: navrhuje autor registrovaného výstupu

dátum zverejnenia diela: 12. 12. 2006

dokumentácia realizácie výstupu: katalóg

odkaz na internetový zdroj:<http://www.uluv.sk/sk/web/kam-v-uluve/galerie-ului/dizajn-studio-ului/vystavy-v-dizajn-studiu-ului-2006/frauhaus/>

**druh umeleckej činnosti:** dizajn/odevný a textilný dizajn

druh výstupu: dielo

názov: Divadelné kostýmy pre hru Henrika Ibsena „Nora“

technický popis: materiál: textil, PVC obrusy, plyš

miera účasti: samostatná

autor: Meno Priezvisko, pracovisko, rok narodenia, odborné zameranie

inštitúcia/objednávateľ/investor: Štátne divadlo Košice, činohra

teritorialita: domáca

kategória: navrhuje autor registrovaného výstupu

dátum zverejnenia diela: 11. 12. 2009

dokumentácia realizácie výstupu: divadelný bulletin  
odkaz na internetový zdroj:  
[http://www.sdke.sk/index.php?option=com\\_content&view=article&id=190&Itemid=60&lang=sk](http://www.sdke.sk/index.php?option=com_content&view=article&id=190&Itemid=60&lang=sk),  
<http://www.jokelova.sk/Divadelne-kostymy-pre-hru-Nora>,  
ďalšie údaje: uverejnené recenzie: KÓD, názov: Nora, alebo dom veveričiek, autor: Meno Priezvisko,  
str. 14

**Príklad zápisu: podujatie**

druh umeleckej činnosti: dizajn/ art dizajn  
druh výstupu: podujatie  
názov podujatia: FRAU.HAUS (12. 12. 2006 – 02. 02. 2007: Bratislava)  
charakteristika: samostatná výstava  
miera účasti: samostatná  
autor: Meno Priezvisko, pracovisko, rok narodenia, odborné zameranie  
inštitúcia: Ústredie ľudovej umeleckej výroby, Bratislava /Dizajn štúdio ÚĽUV  
teritorialita: domáca  
kategória: navrhuje autor registrovaného výstupu  
dátum zverejnenia diela: 12. 12. 2006  
dokumentácia realizácie výstupu: katalóg, pozvánka, plagát  
odkaz na internetový zdroj: <http://www.uluv.sk/sk/web/kam-v-uluve/galerie-uluv/dizajn-studio-uluv/vystavy-v-dizajn-studiu-uluv-2006/frauhaus/>  
ďalšie údaje: uverejnené recenzie: Inspire, 2/2007, s. 36

**Príklad zápisu: dielo - patent**

druh umeleckej činnosti: dizajn / produktový dizajn  
druh výstupu: dielo  
názov: Aeromobil 2,5  
popis: prototyp lietajúceho auta, rozmery: dĺžka 6 m, rozpätie 8,5 m, materiál: karbón + ocel,  
č. patentu: xxxxx, krajina prihlásenia: USA, EU, príp. č. priemyselného vzoru  
miera účasti: samostatná  
autor: Meno Priezvisko, pracovisko, rok narodenia, odborné zameranie  
inštitúcia/objednávateľ/investor: Aeromobil s.r.o  
teritorialita: zahraničná  
kategória: navrhuje autor umeleckého výstupu  
dátum zverejnenia diela: 12. 10. 2013  
dokumentácia realizácie výstupu: katalóg konferencie SAE Montreal, sekcia Flight Science, Hybrid Vehicles  
odkaz na internetový zdroj: <http://www.aeromobil.com>; <http://www.smithsonian.com>;  
ďalšie údaje: vyžiadaná prednáška SAE Montreal,  
publikované v časopisoch:  
publikované v médiách:

**Kurátorstvo**

**Príklad zápisu: podujatie**

druh umeleckej činnosti: kurátorstvo/ výstava  
druh výstupu: podujatie

názov podujatia: Nulté roky. Od Priestoru po Beskida. (14. 09. 2011 – 23. 10. 2011 : Debrecín)  
Technický popis: výstava Slovenského výtvarného umenia z rokov 1999 – 2011 v štyroch kurátorských pohľadoch,  
miera účasti: skupinová percentuálny podiel: 50 %  
autor/kurátor : Meno Priezvisko, pracovisko, rok narodenia, odborné zameranie  
spoluautor/spolukurátor: Meno Priezvisko, pracovisko, rok narodenia, odborné zameranie  
inštitúcia: Dom umenia, Bratislava  
teritorialita: domáca  
kategória: navrhuje autor registrovaného výstupu  
dátum zverejnenia diela: 14.09.2011 – 23.10.2011  
dokumentácia realizácie výstupu: katalóg Nulté roky = Zero years, Žilina: Považská galéria umenia, 2011. – počet strán s. - ISBN 978-80-88730-77-4, autorský text ss.177-180  
odkaz na internetový zdroj: <http://kuultur.com/2011/12/nulte-roky-od-priestoru-po-beskida/>  
ďalšie údaje: repríza ZERO YEARS v priestoroch Centra moderného a súčasného umenia MODEM v Debrecíne v Maďarsku (24.3. – 24.6.2012);  
výstava bola hodnotená v ankete denníka SME ako 3. najlepšia výstava roka;  
ohlasy: Profil, 2/2012, ss.23-26, FlashArt 1/2012, ss.12-18

## Architektúra

### Príklad zápisu: dielo / realizácia

druh umeleckej činnosti: architektonické dielo  
druh výstupu: dielo/podujatie  
názov: Letný pavilón SNG  
technický popis: výstavný pavilón; realizované dielo; 2012  
miera účasti: kolektívna  
autor: Meno Priezvisko, pracovisko, rok narodenia, odborné zameranie  
spoluautor: Meno Priezvisko, pracovisko, rok narodenia, odborné zameranie  
inštitúcia: Slovenská národná galéria  
miesto: Bratislava  
teritorialita: Slovensko  
kategória: navrhuje autor registrovaného výstupu  
dátum zverejnenia diela: 12. 03. 2012  
dokumentácia výstupu: Arch 2012, č. 5, s. 8; CEZAAR 2012; Nominácia na Cena Arch 2012  
odkaz na internetový zdroj inštitúcie/podujatia: <http://www.arch.sk/?rok=2012&anotacia=2622;>  
[http://new.komarch.sk/?page\\_id=5133](http://new.komarch.sk/?page_id=5133)  
ďalšie údaje: dielo inštalované aj v roku 2013/repríza

### Príklad architektúra – dielo / projekt

Druh umeleckej činnosti: architektonické dielo  
druh výstupu: dielo  
Názov: Synagóga neológov v Žiline, rekonštrukcia a obnova  
Technický popis: obnova národnej kultúrnej pamiatky; projekt; 2012  
Miera účasti: 100%  
autor: Meno Priezvisko, pracovisko, rok narodenia, odborné zameranie  
inštitúcia: Nová synagóga  
miesto: Žilina  
teritorialita: na území SR  
kategória: navrhuje autor registrovaného výstupu  
dátum zverejnenia diela: 19. 04. 2012  
dokumentácia realizácie výstupu: Arch 2012, č. 2, s. 20; Bauwelt Advacement Award 2013

odkaz na internetový zdroj inštitúcie/podujatia: [www.novasynagoga.sk](http://www.novasynagoga.sk);  
<http://www.bauwelt.de/cms/bauwelt-preis.html?lang=en#.UiX0oUNwd9A>

#### **Príklad architektúra – podujatie**

Druh umeleckej činnosti: architektonické dielo

Druh výstupu: podujatie

Názov podujatia: Reworking Modern : výstava prác z medzinárodného workshopu Návrh obnovy knižnice (02. 04. 2012 – 20. 04. 2012 : Berlín)

Charakteristika: návrh obnovy knižnice v rámci medzinárodného workshopu, vystavený; apríl 2013

Miera účasti: kolektívna/skupinová 100 %

autor: Meno Priezvisko, pracovisko, rok narodenia, odborné zameranie

inštitúcia: Kunstakademie Berlin

miesto: Berlín, Nemecko

teritorialita: medzinárodná

kategória: navrhuje autor registrovaného výstupu

dokumentácia výstupu: výstava výsledkov workshopu, 21. 4. 2013, Akademie der Künste, Hansaviertel, Berlin; Baumeister 7/2013; ILFA 9/2013;

odkaz na internetový zdroj inštitúcie/podujatia: <http://reworking-the-bauhaus-era.org/index.php/berlin>

## **Hudobné umenie**

**Hudobné dielo** - pre potreby registrácie v CREUČ: vytvorenie a verejné predvedenie originálneho hudobného diela autora.

**Hudobná interpretácia** – umelecká interpretácia hudobného diela, verejná prezentácia umeleckého výkonu (recitály, polrecitály, komorné koncerty, koncerty s orchestrom, symfonické koncerty, operné premiéry).

Umelecký výkon interpreta, alebo hudobné dielo skladateľa zaznamenané na CD sa zaznamenáva do CREUČ. Kategória je definovaná podľa parametrov hodnotenia umeleckého výkonu - závažnosť, teritorialita, miera účasti.

Scénická hudba – nemožno zaradiť pod hudobné umenie, pretože je často zostavená z diel iných autorov, alebo vytvorená v oblasti iných neporovnateľných žánrov.

#### **Príklad zápisu: hudobné dielo**

Druh umeleckej činnosti: hudobné umenie

Výstup umeleckej činnosti: autorský

Názov diela: Lacrimosa pre soprán a zvonček,

Vodever pre husle sólo,

A signal drum pre spev, husle, cimbal, tibetské zvončeky, barmský gong a klavír

Rozsah: 35 min.

Druh/žáner: komorné hudobné dielo

Autor: Meno Priezvisko, pracovisko, rok narodenia, odborné zameranie

Podujatie/inštitúcia: Slovenská filharmónia , Koncertná sieň Dvorana

Teritorialita uvedenia hudobného diela: Bratislava

Kategória: navrhuje autor registrovaného výstupu

Dátum uvedenia hudobného diela: 05. 04. 2011

Dokumentácia uvedenia hudobného diela: plagát, program,

<http://www.filharmonia.sk/index.php?page=press&itemid=457>

Ďalšie údaje: napr.: ohlasy (recenzia: uviesť konkrétny časopis)

### **Príklad zápisu: hudobná interpretácia**

Druh umeleckej činnosti: hudobné umenie/ hudobná interpretácia

Výstup umeleckej činnosti: hudobná interpretácia

Haydn, Joseph : Sonáta D dur, Hob XVI:19, Bach, Johann Sebastian - Busoni , Ferruccio : Chaconne

d mol, Debussy, Claude : Childrens corner, Debussy, Claude : Pour le piano, Špilák, Peter : E-Es pre

klavír (pozn.: zapíšu sa všetky interpretované diela v rámci registrovaného výkonu)

Poznámka: pokiaľ ide o recitál/polrecitál – uviesť všetkých autorov aj s názvami diel,

pokiaľ ide o operu – autora, názov opery a postavu, ktorú stvárnil,

pokiaľ ide o vokálno-inštrumentálne dielo – autora, názov diela a sólový part

pokiaľ ide o menšiu skladbu - autora a názov interpretovaného diela

časový rozsah (minutáž): 65 min.

Obsadenie: klavír sólo

Miera účasti: sólistická, 100%

Meno: Meno priezvisko, pracovisko, rok narodenia, odborné zameranie

Podujatie/inštitúcia: Komorný cyklus Slovenskej filharmónie/ Slovenská filharmónia, Bratislava,

Slovensko

Teritorialita: Slovensko

Kategória: navrhuje autor registrovaného výstupu

Dátum výkonu: 23. 11. 2012

Dokumentácia: program, plagát, <http://www.filharmonia.sk/index.php?page=concerts>

Ďalšie údaje: ohlasy (recenzia: uviesť konkrétne časopis, názov článku, autora recenzie)

### **Film a dramatické umenie**

Autorský výstup – vo filmovom umení sa ním rozumie filmové dielo vo všetkých zúčastnených tvorivých zložkách (réžia, scenár, kamera...atď.) okrem hereckých výkonov.

- v divadelnom umení sa ním rozumie divadelné dielo vo všetkých tvorivých zložkách okrem hereckých výkonov.

Interpretačný výkon – vo filmovom umení sa ním rozumie herecký výkon, dabingový herecký výkon a komentár

- v divadelnom umení sa ním rozumie herecký výkon

Interpretačný výkon – v oblasti divadelného a filmového umenia si ho volia výlučne herci (výnimočne speváci, ak vo filme alebo v divadelnej inscenácii spievajú), ktorí stvárajú postavy, a tí, čo v zahraničných filmoch „prepožičiavajú“ svoj hlas, t.j. opäť herci v rámci dabingu.

Všetci ostatní v prípade registrácie výstupu z oblasti filmového a divadelného umenia volia „autorský výstup“.

Percentuálny podiel v oblasti Filmové umenie je potrebné definovať v prípade spolupráce dvoch alebo viacerých umelcov pri rovnakom autorskom výstupe v jednom diele: scenár, kamera, réžia, strih, hudba, produkcia, prípadne aj iné tvorivé zložky (ostatné prípady sú však zriedkavé). Presná kvantifikácia závisí od posúdenia a dohody zúčastnených spoluautorov.



Percentuálny podiel v prípade registrácie interpretačného výkonu (viď charakteristiku vyššie) je vždy stopercentný.

## Film

### Príklad zápisu: produkcia – autorský výstup

Druh umeleckej činnosti: výkonná produkcia

Výstup umeleckej činnosti: autorský výstup

Názov diela: Rieky Nórska

Časový rozsah: 13 min.

Druh: filmové umenie

Druh: Audiovizuálne dielo

Žáner: Medzinárodný filmový festival horských a adrenalínových filmov

Miera účasti: Samostatná/Sólistická

Autor: Meno priezvisko, pracovisko, rok narodenia, odborné zameranie

spoluautor: Meno priezvisko, pracovisko, rok narodenia, odborné zameranie

Podujatie: Vidmo 2011, 6. ročník Medzinárodnej prehliadky horských a adrenalínových filmov

Teritorialita výstupu: Dolný Kubín, Slovensko

Kategória: navrhuje autor registrovaného výstupu

dátum zverejnenia výstupu: napr.: 06. 12. 2013 – 08. 12. 2013

Dokumentácia realizácie výstupu/výkonu: Plagat, Bulletin, DVD

Odkaz na internetový zdroj: <http://www.filmklub23.sk/vidmo/index.php>

Ďalšie údaje: zdôvodnenie kategorizácie, ohlasy atď.

## Dramatické umenie

### Príklad zápisu: dramatické dielo – autorský výstup

Druh umeleckej činnosti: Dramatické dielo

Výstup umeleckej činnosti: Autorský výstup

Názov: Gazdova krv

Časový rozsah: 3 hod.

obsadenie: podľa konkrétneho registrovaného výstupu umeleckej činnosti

Druh/Žáner: dráma

Miera účasti: Samostatná / Sólistická

Autor: Meno priezvisko, pracovisko, rok narodenia, odborné zameranie

(napr.: Pracovisko: VŠ múzických umení v Bratislave - Filmová a televízna fakulta - Ateliér dramaturgie a scenáristiky)

Podujatie: Názov: Dotyky a spojenia

teritorialita výstupu: Martin Slovensko

Teritorialita výstupu: domáci

Kategória: navrhuje autor registrovaného výstupu

Dátum zverejnenia výkonu: dátum konania premiéry

Dokumentácia výkonu: pridá sa dokumentácia jednoznačne identifikujúca registrovaný výstup

dokumentačné centrum Divadelného ústavu Bratislava

Odkaz na internetový zdroj: [http://www.dotykyaspojenia.sk/files/vkladacka\\_DaS\\_2011.pdf](http://www.dotykyaspojenia.sk/files/vkladacka_DaS_2011.pdf),

[http://www.dotykyaspojenia.sk/katalog/str\\_22.htm](http://www.dotykyaspojenia.sk/katalog/str_22.htm)

Ďalšie údaje: ocenenia na festivaloch a pod., zdôvodnenie kategorizácie, reprízy, atď.,

**Príklad zápisu: herecký výkon – interpretačný výkon**

Druh umeleckej činnosti: herecký výkon

Výstup umeleckej činnosti: interpretačný výkon

Autor a názov interpretovaného diela/diel: Molière, Jean Baptiste Poquelin: Lakomec

Časový rozsah: 150 min.

Miera účasti: Samostatná/ sólistická

Autor výkonu: Meno Priezvisko, pracovisko, rok narodenia, odborné zameranie

Pracovisko: VŠ múzických umení v Bratislave - Divadelná fakulta - Katedra herectva

Inštitúcia: Slovenské národné divadlo

Teritorialita: Bratislava, Slovenska republika

Teritorialita výstupu: domáci

Kategória: navrhuje autor registrovaného výstupu

Dátum zverejnenia výstupu : dátum konania premiéry

Dokumentácia realizácie výstupu/výkonu: pridá sa dokumentácia jednoznačne identifikujúca registrovaný výstup Dokumentácia realizácie výstupu/výkonu: bulletin

Odkaz na internetový zdroj: <http://www.snd.sk/?cinohra&predstavenie=lakomec-2>

Ďalšie údaje: reprízy, ocenenia a pod.

#### 14. Doplnujúca charakteristika vybraných pojmov k registrácii výstupov do CREUČ

V oblasti definovania jednotlivých druhov umeleckej činnosti, v rámci ktorých si autori registrujú svoje výstupy v CREUČ bola zaznamenaná potreba reflektovania aktuálnych zmien v ponímaní nových trendov a smerovaní. Metodický pokyn prináša doplnujúcu a aktualizovanú charakteristiku vybraných pojmov k Prílohe č. 4 vyhlášky.

(Spracované podľa podkladov garantov pre jednotlivé druhy umeleckej činnosti)

**Akčné umenie** – rôzne formy intermediálneho prejavu (happening, performacia, event, umenie aktivizmu) založené na skupinovom alebo individuálnom predvádzaní (akcii) v konkrétnom prostredí a čase, väčšinou v priamom kontakte alebo v spolupráci s divákmi. Súvisí s preklenutím hraníc medzi umením a životom (väčšinou reflektuje sociálnu situáciu, politickú realitu alebo testuje psychické limity účastníkov).

**Dokudráma (dokumentárna dráma)** - hybridný druh, ktorý sa v súčasnosti vyskytuje, rekonštruje skutočné udalosti „polohranou“ alebo výlučne hranou formou.

**Dokumentárny film** – pre potreby registrácie v CREUČ sa registruje umelecký výstup, ktorý musí obsahovať osobnostný, autorský pohľad na skutočnosť, jej výklad a formovanie prostredníctvom profesionálneho využitia viacerých umeleckých filmových zložiek. Cieľom umeleckého dokumentu nie je informácia, rozšírenie vedomostí či účelové presviedčanie (o skvelom výrobku), ale emocionálny účinok. Častou chybou, ktorá sa vyskytuje pri registrácii, je predstava, že dokumentárny film je akýkoľvek audiovizuálny záznam, ktorý nie je „hraný“: spravodajský šot, aktuálna publicistika, cestopisný film (vrátane videozáznamu z dovolenky), reklamno-propagačný film, popularizačno-náučný film. Ani jeden z uvedených typov do registra nepatrí.

**Konceptuálne umenie** – umelecká tvorba, ktorá zdôrazňuje myšlienkový koncept autora oproti perceptuálnej forme diela. Prezentované môže byť textom, projektom, nákresom, mapou, číselnou štruktúrou a pod. V súčasnosti neokonceptuálne umenie pracuje s rozmanitými perceptuálnymi formami (inštalácia, video, site-specific, t.j. dielo vytvorené umelcom s ohľadom na konkrétny priestor, mestské, alebo environmentálne prostredie, môže ísť o výtvarné, divadelné, aj tanečné umelecké výstupy, ďalej public-art, prisvojenie si artefaktu alebo reality ...), s dôrazom na prezentáciu autorského konceptu.

**Kurátorstvo** – príprava koncepcie výstavy/podujatia, cyklu výstav/podujatí alebo zbierky; dohľad nad ich realizáciou a ich uvedenie.

**Kurátorský projekt** – projekt realizovaný vo verejnej inštitúcii/ vo verejnom priestore, doložený výstupom vo forme monografie, alebo katalógu, skladačky, pozvánky... a zdokumentovaný na elektronickom zdroji danej inštitúcie.

**Ocenenie umeleckého diela** - je forma vyjadrenia kvality závažného umeleckého diela. Udeľuje ho skupina odborníkov (porota) alebo širšie fórum záujemcov (profesionálne združenia, diváci, poslucháči), ktorí o ocenení hlasujú. Ocenenia spravidla symbolizujú výtvarné artefakty (plastika, grafika, diplom a pod.). Škála ocenení v každom umeleckom odvetví je bohatá – od nevýznamných po ceny s dlhou vlastnou históriou, počas ktorej sa stali „visačkou“ mimoriadnej umeleckej hodnoty. Ocenenia, známe aj širokej kultúrnej verejnosti, zvyšujú spoločenskú prestíž a marketingový potenciál konkrétneho diela a jeho autora alebo interpreta.

**Odvoденé umelecké dielo (v architektúre)** – dielo priamo vychádzajúce z pôvodného umeleckého diela alebo naň nadväzujúce v ďalšom stupni realizácie.

**Odvoденé umelecké dielo v divadle a vo filme** - dielo „... náročnejšieho druhovo-funkčného charakteru vzniknuté spracovaním pôvodných umeleckých diel...“. V oblasti divadla a filmu sú to všetky adaptácie a dramatisácie – spravidla sa adaptuje alebo dramatisuje pôvodné prozaické dielo (príklad: Dostojevskij: Bratia Karamazovovci) do podoby divadelnej hry alebo filmového scenára (Bratia Karamazovovci existujú ako divadelná hra, prepísaná podľa prózy rozličnými autormi. Existujú aj filmové spracovania, keď filmový scenár opäť vzniká podľa prózy. Divadelná hra, resp. film Bratia Karamazovovci sú teda odvođeným umeleckým dielom. Odvoденé umelecké diela sú častým úkazom na javiskách slovenských divadiel: prózy B. Slančíkovej-Timravy, R. Slobodu a ďalších sa spracovávajú (adaptujú, dramatisujú) a vzniká text pre divadelné inscenácie (Ďapákovci, Všetko pre národ, Gazdova krv a pod.).

**Performancia** – autorské predvedenie, verejná prezentácia alebo exhibícia s väčšou alebo s menšou mierou improvizácie (forma výtvarného akčného umenia, v ktorej sa spájajú prvky ako sú text, zvuk, pohyb, projekcia). Môže byť sprostredkovaná aj prostredníctvom záznamového média (fotografia, video).

**Produkcia** - organizačno-ekonomická zložka pri výrobe filmového diela bez priameho vplyvu na umelecký výsledok. Na VŠMU však existuje ako riadne magisterské štúdium na Katedre produkcie a distribúcie filmového umenia a multimédií, a tak ho radíme medzi umelecké výkony. Je nevyhnutné rozlišovať výkonného producenta – osobu/osoby, ktoré organizujú a riadia nakrúcanie (hovorovo – „produkční“) priamo na mieste, od producenta ako vedúceho predstaviteľa/majiteľa inštitúcie, zabezpečujúcej financovanie, ktorý sa na mieste nakrúcania vôbec nemusí objaviť. Pre potreby CREUČ sa zaznamenávajú výstupy výlučne výkonných (praktizujúcich, nie financujúcich) producentov.

**Televízny seriál** - z hľadiska objemu (v extrémnych prípadoch sa vyprodukuje 100, 200 i viac pokračovaní série v priebehu niekoľkých rokov) presahuje možnosti kontinuálneho odborného sledovania a posúdenia, pričom je výrazná disproporcía medzi kvantitou a hodnotou: často režisér, scenárista, herec atď. „odpremiéruje“ za rok 30 i 40 dielov. Zapísaním tvorivého podielu jednorazovo (seriál ako celok, nerozpisovaním podľa častí), sa eliminuje multiplikačný efekt tohto televízneho

produktu, pričom podrobnejšia sprievodná kvantifikácia je možná v poznámke (názvy dielov, počet častí), v rámci jediného súhrnného zápisu.

**Umenie aktivizmu** - súčasť neokonceptuálneho a postkonceptuálneho umenia verejného priestoru (public-art), modelujúceho sociálnu situáciu. Angažovane reaguje na aktuálne politické, spoločenské, kultúrne a ekologické témy.

**Zavedenie diela do verejnej zbierky** - akvizícia (nákup, darovanie) umeleckého diela do verejnej zbierky múzea umenia, verejnej alebo súkromnej galérie, či samostatnej zbierky.